## Kapitola 6.11 Ustanovenia pre projekciu, konštrukciu a skúšky kontajnerov na sypký tovar

### 6.11.1 Vymedzenie pojmov

Na účely tejto kapitoly sa rozumie:

uzavretým kontajnerom na sypký tovar: úplne uzatvorený kontajner na sypký tovar s pevnou strechou, pevnými bočnými stenami, pevnými čelnými stenami a pevnou podlahou (vrátane lievikovitých podláh). Pojem zahŕňa kontajnery na sypký materiál s otvárateľnou strechou, otvárateľnými bočnými stenami alebo otvárateľnými čelnými stenami, ktorá/ktoré môže/môžu byť počas prepravy zatvorené. Uzavreté kontajnery na sypký materiál môžu byť vybavené otvormi, ktoré umožňujú výmenu pár a plynov vzduchom a ktoré za normálnych prepravných podmienok zabránia úniku tuhých látok a vniknutiu dažďovej alebo nastriekanej vody;

zakrytým kontajnerom na sypký tovar: hore otvorený kontajner na sypký tovar s pevnou podlahou (vrátane lievikovitých podláh), pevnými bočnými stenami a pevnými čelnými stenami a nie s pevným krytom.

# 6.11.2 Oblasť uplatnenia všeobecných ustanovení

- 6.11.2.1 Kontajnery na sypký tovar a ich obslužné zariadenie a vybavenie musia byť projektované a konštruované tak, aby odolali vnútornému tlaku plneného tovaru a namáhaniu pri normálnej manipulácii a preprave bez straty plneného tovaru.
- Pokiaľ je namontovaný ventil na vyprázdnenie, musí sa zaistiť v uzatvorenej polohe a celý vyprázdňovací systém musí byť vhodným spôsobom chránený proti poškodeniu. Ventily a pákové spojky musia byť zabezpečené proti neúmyselnému otvoreniu, a otvorená a zatvorená poloha musia byť ľahko rozoznateľné.

# 6.11.2.3 Kódy na označenie typov kontajnerov na sypký tovar

V nasledujúcej tabuľke sú zadané platné kódy na označenie typov kontajnerov na sypký tovar:

Typ kontajnera na sypký tovar	Kód
zakrytý kontajner na sypký tovar	BK1
uzavretý kontajner na sypký tovar	BK2

- 6.11.2.4 Aby sa prihliadalo na vývoj vedy a techniky, môže príslušný úrad vziať do úvahy uplatnenie alternatívnych dohôd, ktoré ponúkajú minimálne takú bezpečnosť ako predpisy tejto kapitoly.
- 6.11.3 Ustanovenia pre projekciu, konštrukciu a skúšky kontajnerov, ktoré zodpovedajú CSC a sú používané ako kontajnery na sypký tovar

# 6.11.3.1 Predpisy pre projekciu a konštrukciu

- **6.11.3.1.1** Všeobecné predpisy tohto odseku pre projekciu a konštrukciu sa považujú za splnené, ak kontajner na sypký tovar zodpovedá požiadavkám ISO-normy 1496-4:1991 ("ISO-kontajner série 1, požiadavky a skúška, časť 4: beztlakový kontajner na sypký materiál") a je prachotesný.
- 6.11.3.1.2 Kontajnery, ktoré sú projektované a skúšané v zhode s ISO-normou 1496-1:1990 ("ISO-kontajner konštrukčnej série 1, špecifikácia a skúška, časť 1: univerzálne nákladné kontajnery"), musia byť vybavené prevádzkovým zariadením, ktoré je vrátane jeho pripojenia ku kontajneru umiestnené tak, aby upevňovalo čelné strany a aby bola odolnosť voči namáhaniu po ložnej dĺžke zvýšená v rozsahu, aký je potrebný na splnenie skúšobných požiadaviek ISO-normy 1496-4:1991.
- 6.11.3.1.3 Kontajnery na sypký tovar musia byť prachotesné. Pokiaľ je na zaistenie prachotesnosti použitá výstelka, musí byť vyrobená z vhodného materiálu. Pevnosť použitého materiálu a typ výstelky musia byť prispôsobené objemovej kapacite kontajneru a predpokladanému použitiu. Spojenia a uzávery výstelky musia odolať tlakom a nárazom, ktoré môžu vzniknúť za normálnych podmienok manipulácie a prepravy. Pri vetraných kontajneroch na sypký tovar nesmie výstelka brániť funkcii vetracích zariadení.
- **6.11.3.1.4** Prevádzkové zariadenia kontajnerov na sypký materiál určené na vyprázdnenie preklápaním musia byť v polohe, aby vydržali celú hmotnosť plneného tovaru v smere vyklápania.

6.11.3.1.5 Pohyblivé strechy alebo pohyblivé časti bočných alebo čelných strán alebo striech musia byť vybavené uzatváracími zariadeniami, ktoré zahŕňajú bezpečnostné zariadenie a ktoré sú umiestnené tak, aby bol ich uzatvorený stav pre osobu stojacu na zemi viditeľný.

#### 6.11.3.2 Obslužné zariadenie

- Zariadenia na plnenie a vyprázdnenie majú byť vyrobené a rozmiestnené tak, aby boli počas prepravy a manipulácie chránené proti odtrhnutiu a poškodeniu. Zariadenia na plnenie a vyprázdnenie sa musia dať zabezpečiť proti neúmyselnému otvoreniu. Otvorená a uzatvorená poloha, ako aj smer uzatvorenia musia byť jasne zadané.
- **6.11.3.2.2** Tesnenia a otvory musia byť rozmiestnené tak, aby sa zabránilo poškodeniam v dôsledku prevádzky, ako aj naplneniu a vyprázdneniu kontajnerov na sypký tovar.
- 6.11.3.2.3 Ak je predpísané vetranie, musia byť kontajnery na sypký tovar vybavené prostriedkami na výmenu vzduchu buď prostredníctvom prirodzeného prúdenia (napr. cez otvory), alebo prostredníctvom aktívnych častí (napr. ventilátory). Vetranie musí byť dimenzované tak, aby v kontajneri nedošlo v žiadnom časovom okamihu k vzniku podtlaku. Vetriace prvky kontajnerov na sypký materiál na prepravu zápalných látok alebo látok, ktoré uvoľňujú zápalné plyny alebo pary, musia byť dimenzované tak, aby neboli zdrojom ohňa.

#### 6.11.3.3 Skúška

- **6.11.3.3.1** Kontajnery, ktoré sú podľa predpisov tohto odseku používané, uchovávané a kvalifikované ako kontajnery na sypký tovar, musia byť skúšané a povolené v zhode s CSC.
- **6.11.3.3.2** Kontajnery, ktoré sú používané a kvalifikované ako kontajnery na sypký tovar, musia byť periodicky skúšané v zhode s CSC.

#### 6.11.3.4 Označenie

- **6.11.3.4.1** Kontajnery, ktoré sú používané ako kontajnery na sypký tovar, musia byť v zhode s CSC označené štítkom bezpečnostného povolenia ("Safety Approval Plate")
- 6.11.4 Ustanovenia pre projekciu, konštrukciu a schválenie kontajnerov na sypký tovar, ktoré nie sú kontajnermi podľa CSC

**Poznámka:** Ak sú kontajnery podľa predpisov tohto odseku použité na prepravu voľne sypaných tuhých látok, má sa v nákladnom liste / prepravnom dokumente uviesť:

"KONTAJNER NA SYPKÝ TOVAR (x) SCHVÁLENÝ PRÍSLUŠNÝM ORGÁNOM ..." (pozri odsek 5.4.1.1.17)

**6.11.4.1** Kontajnery upravované týmto odsekom zahŕňajú vyklápacie nádoby, offshore kontajnery na sypký tovar, silá pre voľne sypané tovary, výmenné nadstavby, kontajnery s formou koryta, rollkontajnery a nakladacie časti vozňa.

**Poznámka:** Tieto kontajnery na sypký tovar zahŕňajú aj kontajnery podľa vyhlášok UIC 590, 591 a 592-2 až 592-4 menovaných v odseku 7.1.3, ktoré nezodpovedajú CSC.

- 6.11.4.2 Tieto kontajnery na sypký tovar musia byť projektované a konštruované tak, aby boli dostatočne odolné, aby vydržali nárazy a namáhanie, ku ktorým normálne dochádza počas prepravy, prípadne prekládky medzi rôznymi dopravnými prostriedkami.
- 6.11.4.3 (neobsadené)
- 6.11.4.4 Tieto kontajnery na sypký tovar musia byť schválené príslušným úradom; povolenie musí obsahovať kód označenia typu kontajneru na sypký tovar podľa odseku 6.11.2.3, a pokiaľ je to potrebné, aj predpisy pre skúšky.
- 6.11.4.5 Pokiaľ je potrebné použitie výstelky na zadržanie nebezpečných tovarov, tá musí zodpovedať predpisom pododseku 6.11.3.1.3.